

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ  
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

УП ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВАН  
(КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ)

ИЗДАТЕЛЬСТВО "НАУКА"  
Главная редакция восточной литературы

1971

из рукописей других его сочинений.

1) В.И.Беляев, Арабские рукописи в собрании Института востоковедения Академии наук СССР, - Ученые записки ИВ АН СССР, т. VI, 1953, стр. 66-67, 76.

2) Б.З.Халидов, Замахшари (о жизни и творчестве), - Семитские языки. вып.2 (ч.2). Материалы Первой конференции по семитским языкам 26-28 октября 1964 г., М., 1965, стр.542-556.

3) Дата смерти Абū-л-Му'аййада б. Ахмада ал-Маккī, о котором в словаре пишется как о покойном. О нем см. C.Brockelmann, Geschichte der Arabischen Litteratur, Supplementband I, Leiden, 1937, S.623, N 8c, S.642, N 16a.

4) C.Brockelmann, Ibid., Bd I, Weimar, 1898, S.365, N 10; Supplementband I, S.624.

5) Storey C.A., Persian Literature. A bio-bibliographical Survey, vol. I, London, 1935, p.177-178.

6) Известно, что аз-Замахшарī рано лишился одной ноги.

7) Фонетическое превращение топонима Андарастāн в Андарасбāн, очевидно, исключено. Возможно, что форма Андарастāн была неудачно выбрана издателем текста ал-Истахрī (на основании лишь одной из рукописей, см. ВГА, I, стр. 302) вместо правильного чтения Андарасбāн; менее вероятно, что в Хорезме было два селения со столь сходными названиями.

Л.И.Чугуевский

#### ЗАЕМНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ИЗ ДУНЬХУАНА

Зафиксировано два типа дуньхуанских документов о получении зерна под проценты у монастырей. Один из них представляет собой записи, в которых фиксировалась выдача зерна из склада одному или нескольким лицам за день<sup>1</sup>, второй - это долговые обязательства, оформленные в виде контрактов с каждым заемщиком в отдельности. Если первый тип заемных документов дает нам в основном представление только о ссудном проценте и сроках займа, то второй - довольно полно раскрывает сущность ростовщичества, показывая как эта форма кредита опутывала мелкого собственника земли. Последний тип документов характеризует отношения местного населения не только с монастырями, но и с отдельными монахами, а также отношения между самими крестьянами. Долговые обязательства

составлены, как правило, по определенной форме, с установившейся терминологией и стереотипными юридическими формулами. Это дает возможность реконструировать почти полный текст таких документов по сохранившимся фрагментам. Ниже предлагается реконструкция документа, фрагмент которого хранится в дуньхуанском фонде ЛО ИВ АН СССР (фрагмент Дх-1374, описание рукописи см. № 1613). Документ датируется нами первой половиной IX в.

- 1 [В ..... день, ..... месяца и ..... года составлено соглашение в том, что ..... деревни] крестьянин Ю И-ну из-за отсутствия зерна на семена, ныне у
- 2 [такого-то лица (или монастыря) берет взаймы пшеницу в количестве] 12-ти даней, (которые) сам согласился вернуть не позднее осени, 30-го числа 8-ой луны.
- 3 [В случае нарушения срока возврата количество долга-пшеницы - считать возросшим вдвое и кредитор может] по своему усмотрению сразу же забрать имущество или скот должника, чтобы возместить стоимость пшеницы.
- 4 [Если должника] не окажется, то пусть тогда младший брат и другой поручитель возместят. Если в этот период
- 5 [будет обнаружено "эньшэ" (恩赦 - "императорская амнистия"), то оно не может] отменить срок (возврата). Из опасения, что люди не поверят нашей договоренности мы, обе стороны, решили [приложить ?]
- 6 свои пальцы, составив данную бумагу.
- 7 Владелец пшеницы
- 8 Заемщик пшеницы, Ю И-ну, лет 32
- 9 [Поручитель, младший брат, .... лет] 25
- 10 [Поручитель? ...] лет 60

Среди дуньхуанских рукописей, хранящихся в коллекциях Стейна и Пелльо, имеется более трех десятков долговых обязательств, составленных по типу реконструированного выше контракта. За исключением одного документа все они относятся к периоду тибетского господства в Дуньхуане (781-848). Во всех случаях условия, на которых был предоставлен заем, следующие: а) в случае неуплаты ссуды в срок сумма долга возрастает вдвое; б) если должник не

выполнит оговоренных контрактом условий, то кредитор получает право забрать у него любое имущество или движимость, чтобы компенсировать долг и проценты; в) в случае исчезновения должника ответственность за выполнение условий долгового обязательства ложится на поручителей. В трех случаях сделана дополнительная оговорка, что при определении имущества должника, которое кредитор назначит в счет компенсации долга и процентов, заемщик не должен вступать в спор. Дважды (включая и наш документ) сделано объявление о том, что условия долгового обязательства останутся в силе даже в том случае, если будет обнаружено "эньшэ".

Несколько документов свидетельствуют о том, что практиковалось возмещение процентов путем отработки.

Кроме документов о займе зерна, сохранилось более 20 контрактов о займе тканей. Их структура такая же, как и у реконструированного выше контракта; по времени составления они относятся к более позднему периоду – ко второй половине IX-X вв.

Документы о займе свидетельствуют не только о широком распространении ростовщичества в его кабальных формах, но также содержат много важных сведений для изучения быта и структуры дуньхуанской сельской организации.

Если в долговых отношениях крестьян с монастырями нарушение сроков ссуды предусматривало автоматическое увеличение долга вдвое и немедленное отторжение определенной части имущества должника в пользу кредитора, то в отношениях крестьян с отдельными монахами и между собой чаще всего соблюдалась формула "сян вань шэн ли" ( 郷原生利 ), т.е. взимание дополнительных процентов в соответствии с существовавшим местным обычаем. Ссылка на местный обычай и оговорки об "императорской амнистии", которая не может служить основанием для изменения условий договора, показывают, что нормы обычного права соблюдались строже, чем те официальные установления, которыми государство пыталось регулировать уровень ссудного процента.

---

I) Об этом типе документов см. Л.И.Чугуевский, Китайские документы о выдаче зерна под проценты в эпоху династии Тан (Из дуньхуанского фонда ЛО ИВ АН СССР). – "Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока", У, Л., 1969, с.34-36.